

# M24

Select



LA CIMBALI

Il modello compatto Select che arricchisce la serie M24 è particolarmente adatto a chi non vuole rinunciare alla qualità in tazza e all'affidabilità della tradizione Cimbali, ma ha a disposizione spazi operativi limitati. Ridotta nelle dimensioni, semplice da utilizzare e performante, M24 Select ha un'estetica moderna e raffinata sottolineata dall'acciaio inox, dal nero dei verniciati e da pulsantiere dal design particolarmente curato, con pulsanti di selezione illuminati da LED che ne rendono intuitivo l'utilizzo. Anche nella versione compatta sono garantiti i tradizionali scambiatori di calore, tipici delle macchine Cimbali. M24 Select è disponibile nella versione dosata a 2 gruppi.

The compact model Select, which completes the M24 series, is particularly suitable for those who do not want to give up the in-the-cup quality and the reliability of Cimbali tradition, but only have a limited work space available. Characterized by reduced dimensions, the M24 Select is easy to use and assures excellent performance. Furthermore, it has got a sleek and refined modern look, enhanced by the stainless steel and black varnished body parts and by the carefully designed push button panels whose LED lighted selection push buttons make its use easy and intuitive. Also the compact version features the traditional heat exchangers, which are typical of Cimbali machines. M24 Select is available in the dosed 2-group version.

Le modèle compact Select qui enrichit la série M24 est particulièrement indiqué pour tous ceux qui ne veulent pas renoncer à la qualité en tasse et à la fiabilité de la tradition Cimbali, mais qui ne disposent que d'un espace limité. Aux dimensions réduites, simple à utiliser et performante, la M24 Select offre une esthétique moderne et raffinée soulignée par l'acier inox, par la couleur noire des éléments peints et par un panneau de commande au design particulièrement soigné, aux boutons de sélection éclairés par LED qui rendent son utilisation tout à fait intuitive. La version compacte garantit elle aussi les échangeurs de chaleur classiques, typiques des machines Cimbali. M24 Select est disponible dans la version dosée à 2 groupes.

Das kompakte Modell Select, das die Baureihe M24 ergänzt, ist besonders für diejenigen geeignet, die nicht auf die Qualität in der Tasse und die Zuverlässigkeit der Tradition von Cimbali verzichten möchten, jedoch nur wenig Arbeitsraum zu Verfügung haben. Die M24 Select hat geringe Abmessungen, ist einfach zu handhaben und leistungsstark und hat ein modernes und raffiniertes Design. Dieses wird unterstrichen vom Edelstahl, den schwarz lackierten Teilen und den besonders sorgfältig gestalteten Tastenfeldern, die benutzerfreundliche Auswahl-tasten mit Ledbeleuchtung haben. Auch in der kompakten Ausführung werden die konventionellen Wärmetauscher benutzt, die für die Cimbali-Maschinen typisch sind. M24 Select ist mit dosierter Ausgabe und 2 Gruppen lieferbar.

El modelo compacto Select que enriquece la serie M24 es especialmente adecuado para quien no quiere renunciar a la calidad en la taza ni a la fiabilidad de la tradición Cimbali, pero dispone de espacios operativos limitados. Reducida en las dimensiones, simple de utilizar y de altas prestaciones, M24 Select tiene una estética moderna y refinada subrayada por el acero inoxidable, por el negro de los barnizados y por el teclado de diseño especialmente cuidado, con botones de selección iluminados por LEDs que hacen que su uso sea muy intuitivo. También en la versión compacta están garantizados los tradicionales intercambiadores de calor, típicos de las máquinas Cimbali. M24 Select está disponible en la versión dosificada de 2 grupos.

O modelo compacto Select que enriquece a série M24 é particularmente apropriado para quem não quer renunciar à qualidade na chávena e à confiabilidade da tradição Cimbali, mas tem à disposição espaços operativos limitados. Com dimensões reduzidas, simples a utilizar e com um grande rendimento, M24 Select tem uma estética moderna e requintada, sublinhada pelo aço inoxidável, pelo preto dos elementos envernizados e por botoneiras com um design estudado nos mínimos detalhes, com botões de selecção iluminados por LEDs que tornam o seu uso intuitivo. Mesmo na versão compacta são garantidos os tradicionais permutadores de calor, típicos das máquinas Cimbali. M24 Select é disponível na versão doseada de 2 grupos.

## M24 Select



Manometro a doppia scala, con indicatore di controllo della pressione in caldaia e della pressione della pompa

Double scale pressure gauge to control the boiler and pump pressure

Manomètre à double échelle, avec indicateur de contrôle de la pression dans la chaudière et de la pression de la pompe

Manometer mit zweifacher Messskala mit Kontrollanzeige des Kesseldrucks und des Pumpendrucks

Manómetro de doble escala, con indicador de control de la presión en la caldera y de la presión en la bomba

Manómetro com escala dupla, com indicador de controlo da pressão na caldeira e da pressão da bomba

Erogatore acqua calda in acciaio inox multidirezionale con tasto per l'erogazione continua ON/OFF

Multi-directional stainless steel hot water wand with ON/OFF continuous delivery push button

Sortie d'eau chaude en acier inox multidirectionnelle avec bouton de débit continu ON/OFF

Richtungsverstellbarer Teewasserhahn aus Edelstahl mit Taste für die kontinuierliche Ausgabe ON/OFF"

Tubo de agua caliente de acero inoxidable multi-direccional con tecla para la distribución continua ON/OFF

Tubo de água quente em aço inoxidável multi-direccional com tecla pelo fornecimento contínuo ON/OFF"

2 Lance vapore multidirezionali in acciaio inox

2 Stainless steel multidirectional steam wands

2 Lances vapeur en acier inox orientables

2 Schwenkbare Edelstahl Dampföhne

2 Tubos vapor móviles en acero inox

2 Tubos vapor em aço inox móveis

Carrozzeria in acciaio inox e metallo colore nero

Stainless steel and black metal body

Carrosserie en acier inox et métal verni de noir

Gehäuse aus Edelstahl und schwarzfarbigem Metall

Carrocería en acero inoxidable y hierro pintado de negro

Carroçaria em aço inox e metal pintado de preto

Semplice da utilizzare e performante, M24 Select ha erogatore acqua calda e tubi vapore multidirezionali in acciaio inox, manopole di comando dell'erogazione vapore ergonomiche caratterizzate da una rotazione ridotta e impugnature dei porta-filtro inclinate per un maggior comfort d'utilizzo.

La zona lavoro in acciaio inox permette una pulizia rapida ed efficace.

Per facilitare le operazioni di manutenzione e ridurre al minimo i tempi di intervento, la M24 Select permette di raggiungere tutte le sue parti interne con semplicità.

Simple to use and characterised by high performance, M24 Select features a stainless steel hot water wand and two multi-directional stainless steel steam wands, ergonomic steam delivery control taps with reduced rotation and tilted filter-holder handles for easier use.

The stainless steel work zone permits rapid and effective cleaning.

The internal parts of the M24 Select can be reached effortlessly and quickly for all maintenance operations.

Simple à utiliser et performante, M24 Select dispose d'une sortie eau chaude et de lances vapeur multidirectionnelles en acier inox, de poignées de commande du débit de vapeur ergonomiques caractérisées par une rotation réduite et des poignées des porte-filtre inclinées pour un plus grand confort d'utilisation.

La zone de travail en acier inox permet d'effectuer un nettoyage rapide et efficace.

Pour faciliter les opérations d'entretien et réduire au minimum les temps d'intervention, la M24 Select permet d'accéder à toutes ses parties internes de manière très simple.

Die M24 Select ist einfach in der Handhabung und leistungstark. Sie verfügt über einen Teewasserhahn und ausrichtbare Dampfhähne aus Edelstahl, ergonomische Drehknöpfe mit geringer Rotation für die Steuerung der Dampfausgabe und geneigte Griffe an den Filterhaltern für eine bequemere Benutzung.

Die Arbeitsfläche aus Edelstahl kann schnell und effizient gereinigt werden.

Wartungseingriffe können einfach und in kürzester Zeit ausgeführt werden, da alle internen Teile der M24 Select einfach zugänglich sind.

Simple de utilizar y capaz de grandes prestaciones, M24 Select es equipada con un tubo agua caliente y tubos vapor multidireccionales de acero inoxidable, pomos de control de la distribución del vapor ergonómicos caracterizados por una rotación reducida y empuñaduras inclinadas de los porta-filtros para una mayor comodidad de uso.

La zona de trabajo de acero inoxidable permite una limpieza rápida y eficaz.

Para facilitar las operaciones de mantenimiento y reducir al mínimo los tiempos de intervención, la M24 Select permite alcanzar todas sus partes internas con sencillez.

Simple a utilizar e de grande desempenho, M24 Select tem um tubo de água quente e tubos de vapor multi-direcionais em aço inoxidável, manípulos de comando para a distribuição do vapor ergonómicos caracterizados por uma rotação reduzida e punhos dos porta-filtros inclinados para um maior conforto de utilização.

A área de trabalho em aço inoxidável permite uma limpeza rápida e eficaz.

Para tornar mais fáceis as operações de manutenção e reduzir ao mínimo os tempos de intervenção, a M24 Select permite alcançar todas as suas partes internas com simplicidade.



Particolare trattamento di rivestimento a garanzia della sicurezza alimentare.

Special coating process to ensure food safety.

Revêtement spécial pour garantir la sécurité alimentaire.

Spezielle Beschichtung zur Lebensmittelsicherheit.

Tratamiento especial de recubrimiento para garantizar la seguridad alimentaria.

Tratamento especial de revestimento para garantir a segurança alimentar.

Capacità caldaia (litri) Boiler capacity (litres) Capacité de la chaudière (litres)	Kesselkapazität (Liter) Capacidad caldera (litros) Capacidade caldeira (litros)		5
Lance vapore multidirezionali in acciaio inox Stainless steel multidirectional steam wands Lances vapeur en acier inox orientables	Schwenkbare Edelstahl Dampfhähne Tubos vapor móviles en acero inox Tubos vapor em aço inox		2
L x P x H W x D x H L x P x H	B x T x H L x P x A L x P x A	(mm / in)	570x510x495 22.4x20.1x19.5
Peso Weight Poids	Gewicht Peso Peso	(kg / lb)	55/121
Potenza massima a Max power at Puissance maximum à	Installierte Leistung bei Potencia máxima a Potência máxima a	220-240V~ 50/60Hz. (W)	3000-3600



# M24

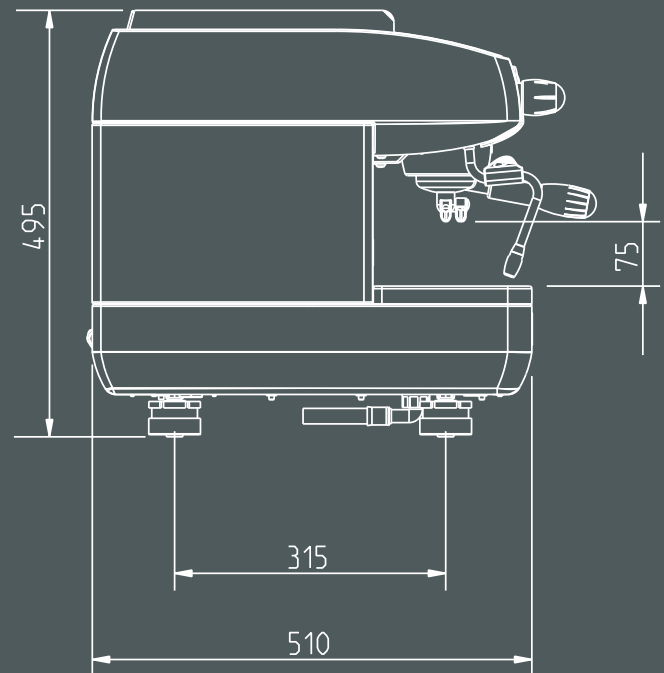
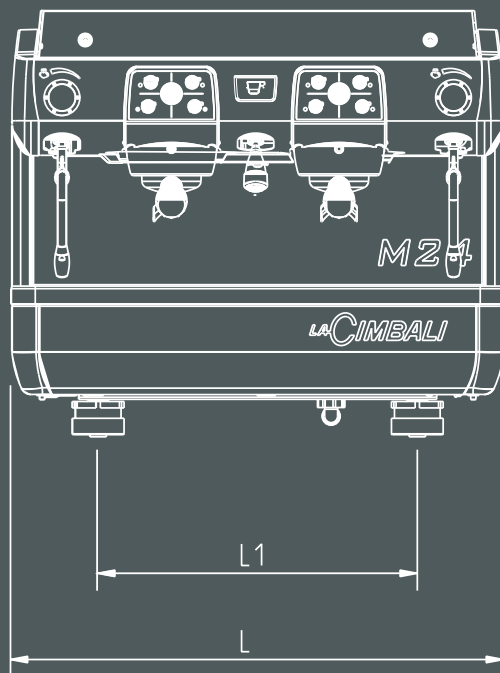
## Select

L (mm / in)

570/22.4

L1 (mm / in)

340/13.4



Cimbali produce macchine per caffè espresso e cappuccino dal 1912. La straordinaria passione per la qualità e la vocazione per l'innovazione hanno portato l'azienda ad essere riconosciuta come ambasciatrice della cultura del caffè espresso nel mondo.

Cimbali has been producing espresso and cappuccino machines since 1912. The extraordinary passion for quality and a renowned talent for innovation led the company to become an ambassador of the espresso coffee culture in the world.

Seit 1912 stellt Cimbali Espresso- und Cappuccinomaschinen her. Heute ist die Firma weltweit als Botschafterin der Espresso-Kultur dank ihrem außerordentlichen Interesse für Qualität und Erneuerung anerkannt.

Cimbali produit des machines à café espresso et cappuccino depuis 1912. Son extraordinaire passion pour la qualité et sa vocation pour l'innovation permettent à la société d'être reconnue comme ambassadrice de la culture du café espresso dans le monde.

Cimbali produce máquinas para café espresso desde 1912. La extraordinaria pasión por la calidad y la vocación por la innovación permiten a Cimbali ser reconocida como embajadora de la cultura del café espresso en el mundo.

A Cimbali fabrica máquinas para café espresso desde 1912. A extraordinária paixão da qualidade e a vocação da inovação permitem à Cimbali ser reconhecida como embaixatriz no mundo da cultura do café espresso.



Gruppo Cimbali S.p.A. - Via Manzoni, 17 - 20082 Binasco (MI) - Italy  
 cimbali@gruppocimbali.com    www.cimbali.com